



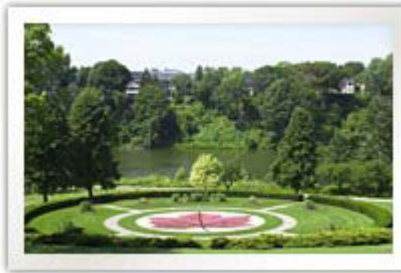
一分錢行動——問題與解答

爲什麼一分錢？

多倫多市政府提供的各項服務，比起任何其他政府，更能提高我們的生活素質。由警察服務、消防服務至地鐵及道路；由公園、庇護所、住屋至廢物回收、康樂設施、圖書館等等。



然而，多倫多在足以負擔和必須承擔的責任之間出現了一個很大的財政缺口。多倫多必須承擔各項責任，使多市經濟持續蓬勃，人們在此安居樂業。在二零零五年，加拿大諮議局指出，多倫多每年在收入與基建和營運開支之間出現十一億元差額。這表示多市在必需進行的基建維修和新項目投資上出現嚴重的積壓。



所以，面對人口不斷增長，我們的城市需要現行貨勞稅的一分錢，以維持各項服務及投資新的項目。

多倫多和加拿大其他城市要求聯邦政府**退回**現行貨勞稅的一分錢，使城市獲得持久可靠隨經濟增長的財政來源。投資在我們的城市，即投資在加拿大。

城市——像多倫多——帶動我們的經濟持續強盛，創造就業，吸引投資。我們都從中得益，然而，城市因收入來源極之有限，受到損失。

聯邦和省政府獲得隨經濟增長的財政來源，例如：

- 銷售稅
- 入息稅
- 公司稅
- 資源稅
- 進口稅

城市得不到以上的稅收。城市的主要經費來自物業稅，物業稅只能支付有限的費用，無法支付城市承擔的所有責任，使經濟和社會持續穩健發展。城市在提供各項服務、築路、改善公共運輸系統之餘，仍須支付各項費用，例如前由省府支付的福利援助。這些負擔對多倫多和多市的納稅人來說是不合理的，是難以承擔的。

一分錢是什麼意思？

我們每花一元，便要繳付六分錢貨勞稅。這行動要求聯邦政府在六分錢中退還一分錢給城市。舉例來說，如果你以一元購買一件物品，你須繳付六分錢貨勞稅。我們要求聯邦政府把六分錢中的一分錢退還全國的城市。如果你花費兩元，你須繳付一角二分貨勞稅，這表示退還二分錢給城市。

為什麼現行貨勞稅的一分錢？

貨勞稅的一分錢使多倫多每年增添大約四億一千萬元的進帳。這是持久的財政來源，數額得以預測。資金將用作鋪設道路、進行運輸工程、清潔和綠化多倫多、提供支援受務，例如康樂中心、公園和其他城市設施。

聯邦政府已表示有削減現行貨勞稅的空間，多倫多——和其他加拿大主要城市——相信如果有減稅的空間，也應有投資現行貨勞稅一分錢的空間，以改善我們的城市。

現行貨勞稅的一分錢足夠嗎？

加拿大的城市，包括多倫多在內，要求獲得一個隨經濟增長、穩定和持久的財政來源。這個來源就是現行的貨勞稅，其他人也同意！



多年來，貿易局和商會等組織都爭論加拿大城市的經費不足，負擔過重，需要一個隨經濟增長、穩定和持久的財政來源。其中一個組織就是加拿大諮議局。請參閱 *Mission Possible: Successful Canadian Cities* 報告。

城市提供什麼服務？物業稅如何使用？

由警察、公車、消防服務至庇護中心及房屋事務；由社會服務、林業、公園及康樂事務至運輸和廢物管理，這只是多倫多市政府為您提供的服務的其中一部分。

在二零零六年，納稅人平均繳付的住宅物業稅為 2,093 元 (每天 5.74 元)。參看二零零六年物業稅的用途。

城市怎樣應付這些問題？

多倫多——和其他主要城市——提出三個要求，長遠解決這些撥款問題：

1. 分享經濟增長帶來的收入——例如現行貨勞稅的一分錢。城市人口不斷增長，這有助城市維持各項服務，投資新的項目。
2. 給予城市經費履行他們的責任。對多倫多來說，這表示省府須向城市提供足夠的經費，支付前由他們負責及支付的項目。這些項目現須以物業稅支付。多倫多動用超過七億五千萬元，提供前由省府負責和支付的項目。
3. 全國運輸策略——在八大工業國中，加拿大是唯一一個沒有全國運輸策略的國家。城市需要持久長遠的經費，發展運輸，並支付大規模的基礎設施項目，例如快速運輸系統。

聯邦和省府已提供撥款，為什麼不足夠？

聯邦和省政府的確向城市提供了一些撥款。然而，對多倫多和其他加國城市來說，要保持經濟強勁，吸引投資，在他們能力足以負擔和實際需要承擔的責任之間，出現一個主要財政差額。



聯邦和省府承認他們對城市的撥款不足。由於每年補貼不足，加國城市須籌募資金。多倫多——像許多其他城市——在支付城市增長所需的基礎建設的同時，也需在支付地方計劃還是維修道路之間作出選擇。

在運輸項目上，聯邦政府已給予城市一些撥款。聯邦政府逐步與城市分享汽油稅(二零零六年，一角五分；二零零七至二零零八年，兩分)，並退還市政府購買物品時繳付的貨勞稅。

安省政府對多倫多的運輸、救護車及公共衛生服務增加了撥款，與多市分享部分汽油稅，提供一次過有限的撥款，幫助多市解決每年財政預算的問題。這是因為多倫多須支付前由省府提供和支付的項目。

多市和省府繼續就那些前由省府提供和支付的項目所引起的問題進行對話。在這期間，這些項目繼續由物業稅和市府支付。

聯邦政府已表示「不會」給予多倫多現行貨勞稅的一分錢。什麼促使您認為他們會作出改變？

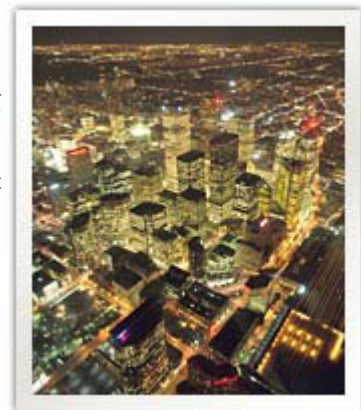
聯邦政府不能忽視加國大城市居民的合理需求。事實上，聯邦政府相信與城市分享部分汽油稅是公共政策上一個很好的決定。當有關方面最初向他們提出這個要求時，他們說：「不行。」

約有百分之八十加拿大人居住在城市。多倫多是加拿大最大的城市，也是全國的經濟引擎。多倫多向聯邦和省府上繳的款項，比收回的服務經費，超出無數億元。

聯邦政府可能對這項要求置之不理，正是這個原因，《一分錢》行動才顯得如此重要。如果在不久的將來進行聯邦選舉，多倫多和所有城市的居民和商戶都須作好準備，向候選人表達他們在這個重要問題上的立場。不管這次行動的結果如何，多倫多會繼續尋求所需的款項，支持城市的發展，維持各項服務。

為什麼多倫多不能為自己的需要提供經費？

物業稅的原意並非用以支付目前多市各項服務的費用。物業稅每增加一個百分點，市府到手的只有一千八百萬元。為什麼？因為物業稅並非與人的負擔能力相關連，而是物業的價值。作為消費者，人的負擔能力推動經濟發展，城市需要獲得隨經濟增長的收入。



另一方面，當物價隨經濟增長上升的時候，省和聯邦政府的收入和銷售稅亦隨之增加。過去幾年，估計在多倫多收取的省銷售稅(PST)和貨勞稅每年分別增加超過一百萬元。

不同於聯邦和省政府的稅收，過去幾年，多倫多的收入增長很少。然而，在商業和旅遊業上，多倫多須與美國和歐洲的城市競爭。這些城市的經費來自不同的地方稅項及隨經濟增長的收入。成功的城市需要多方面的收入來源，以維持大城市必需的基礎建設。多倫多的營運收入來源有限。

新的多倫多市政府條例有否給予多倫多權力籌集所需的資金？

沒有。新的條例旨在給予多倫多市政府所需的靈活性，建立更好和更具問責性的政府。雖然市府有若干徵稅的權力，但他們怎也不能籌集足夠的款項，長遠支付前由省府支付現由市府支付的項目，以及填補基礎設施和營運開支之間約十一億元的差額。

多倫多市政府面對什麼收入問題？

在您繳納的所有稅款中——省和聯邦政府稅項及物業稅——每一元的稅款中，大約只有八分退回您的地方政府。從這一元的八分中，市政府必須支付很多重要的地方服務，例如警察、運輸、消防和緊急服務、道路、公園、康樂活動、廢物管理及回收等，這只是市府提供的部分服務而已。

作為加拿大的最大城市，多倫多對財政壓力倍感有加。我們的收入跟不上其他政府的收入，但我們卻是加拿大移民首選的目的地。我們是國家的金融中心，亦預計成為加國吸引世界各地遊客的旅遊勝地。我們的人口約為二百六十萬，但我們的城市每天有超過三百萬人，這些人在這裡工作或從外地而來。他們依賴我們的基礎設施，使用我們的服務，但不以多倫多為他們的家。

市政府為什麼不增加借貸支付所需的費用？

在物業稅的帳單上，支付多市借貸利息的費用是第二高的費用，第一是警察服務。事實上，在市政府二零零七年的資本預算中，百分之三十七是以債務融資支付的。這表示市政府徵收的物業稅中，每一元約有一角三分是用以支付多市的債息和債務。借貸更多，納稅人繳納的物業稅更重。

在二零零七年，預計多倫多的債項總額為二十四億元。

請參閱多倫多的[資本預算案](#)。

為什麼市政府不使用儲備金支付基礎建設？



市政府不能每年以赤字經營，所以有儲備金的成立。市政府可動用儲備金購買所需的主要設備或應付緊急情況。

過去，在維持基礎建設的同時，多市依靠儲備金，抵消提供前由省府支付現由多市支付的項目帶來的壓力。但儲備金的動用已達到極限。

多倫多的儲備金遠遠低於省政府的平均數目，估計不敷之數超過四十億元。雖然如此，在二零零七年，資本預算案百分之十一的開支仍從儲備金撥出。

有關多市儲備金的詳情，請參閱多市的[五年財政計劃](#)。

為什麼市政府不削減其他開支，以支付基礎建設？

自從六市合併以來，市政府削減了 1,476 個全職職位。市府需要職員負責前由省府支付現由市府支付的項目。省府亦下令某些計劃增設新的服務，這也增加了成本。此外，由於人口增長，我們已增加了警察、公共衛生署和公車局的職位。

我可以如何支持這項行動？

您可透過以下的方法表達您的支持：

- 在 www.onecentnow.ca 網站簽署請願書。
- 寫信給您的國會議員、總理或反對黨領袖。讓您的國會議員知道您支持把現行貨勞稅的一分錢退還您的城市。
- 索取汽車保險杠或郵箱貼紙或佩帶別針。
- 如果今年進行聯邦選舉，詢問所有候選人是否支持退還現行勞稅的一分錢。

這項行動花費多少？

這項行動的預算經費約為十五萬元。這些費用全用於印刷和製作上。

多倫多，像其他支持貨勞稅一分錢行動的城市一樣，根本不希望進行這項行動。事實上，我們正設法尋求居民和商戶直接參與行動，確保信息可以直接傳遞予其他政府。在這個行動中，居民有機會透過網上請願書表達他們對他們城市的支持，或寫信給國會。多市政府亦會向居民和商戶提供貼紙或佩帶的別針，讓他們表示支持一分錢行動。我們亦會在多倫多免費登載廣告的地方宣傳這個行動。